

/ EN

USER MANUAL

SPECIFICATION

Light source	Cree XP-L LED				
Power Supply	Li-Ion 3,7 V 3200 mAh / 2 x CR123A				
Runtime and operation modes	FL1 STANDARD				
	HIGH	1100 lm	2 h 25 min	770 lm	1 h
	MEDIUM	600 lm	3 h 30 min	450 lm	1 h 27 min
	LOW	200 lm	10 h	150 lm	3 h 7 min
	ECO	15 lm	110 h	10 lm	30 h
	STROBE		1 h 35 min		
Weight	131 g, 177 g				
Dimensions	142 x 34 x 28 mm				
	IPX6				
	1 m				
	245 mm				

Thank you for choosing the flashlight from Mactronic[®]. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance will ensure high durability and reliability of the product. Please read the following instruction and save it for future reference as it contains essential information on safe operation and use.

SAFETY

Using the flashlight against its intended purpose is not recommended. The manufacturer voids the warranty if the flashlight is used against its intended purpose. Make sure only original spare parts designed for Mactronic[®] series flashlights are used. Using spare parts made by other manufacturers may affect the product's quality and parameters. Pursuant to EU Directive WEEE it is forbidden to place the used batteries in household waste bins - the batteries must be placed in special containers.

OPERATION

The flashlight features 5 operating modes. 2%; 15%; 60%; 100% and the Strobe mode. Press the button in the back of the flashlight's handle to activate it. The flashlight will be activated in the operating mode that was last used. To select the next operating mode, press the button in the front part of the handle. Each time the button is pressed the consecutive mode will be selected, in the following sequence: 15 lm / 200 lm / 600 lm / 1100 lm. To activate the most powerful lighting mode at any time, quickly press the mode selection button twice. The stroboscope mode is activated by keeping the button depressed for around 2 seconds.

CHARGING

Remove the silicone cap from the flashlight's charging socket on one of the sides. Plug in the USB charger into a 230 V AC wall socket. Carefully connect the USB cable to the charger's socket. Connect the plug of the USB-C cable to the flashlight's socket. Activation of the red LED located under the mode selection button marks the beginning of the recharging process. The recharging is complete when the LED's illumination changes to green. After the flashlight is activated it signals the level of charging (for around 3 seconds). If the green LED is activated, the battery is charged to less than 50% of its capacity. If the red LED is slowly activated and deactivated, the battery's charging level is 10% to 50%. If the battery's charging level is less than 10%, the red LED flashes more quickly. The flashlight also signals when the battery level drops to below 50% - this is indicated by a flashing red LED; if the level drops to below 10%, the red LED flashes more quickly. If the battery is deeply discharged, the electronic control system deactivates the more powerful lighting modes to extend the remaining time of operation. The flashlight can also be used with 2 CR123 batteries instead of the included 3200 mAh lithium-ion battery. When using CR123A batteries, do not connect the flashlight to the charger. The flashlight powered by CR123A batteries will have a shorter run time compared to the 18650 cell, and when the battery voltage decreases, the flashlight will turn off.

CAUTION

SAFETY

- Always observe the polarity as indicated on the battery container.
- If battery acid gets in contact with skin, immediately flush the affected

area with fresh water and seek medical attention.

- Remove the batteries prior to long-term storage.
- Do not attempt to recharge alkaline batteries.
- Do not attempt to open the batteries.
- Never dispose of batteries in fire.
- Keep away from children

MODIFICATIONS AND REPAIRS*

Unless authorized by Mactronic[®] in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty

*Mactronic[®] WARRANTY

Mactronic[®] covers the product with a 3-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty may be extended for up to 5 years (to extend the warranty, you must register your purchase using this form: <https://mactronic.pl/en/content/15-warranty>). The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

/ DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPEZIFIKATION

Lichtquelle	Cree XP-L LED				
Energieversorgung	Li-Ion 3,7 V 3200 mAh / 2 x CR123A				
Leuchtdauer und Lichtmodi	FL1 STANDARD				
	HIGH	1100 lm	2 h 25 min	770 lm	1 h
	MEDIUM	600 lm	3 h 30 min	450 lm	1 h 27 min
	LOW	200 lm	10 h	150 lm	3 h 7 min
	ECO	15 lm	110 h	10 lm	30 h
	STROBE		1 h 35 min		
Gewicht	131 g, 177 g				
Größe	142 x 34 x 28 mm				
	IPX6				
	1 m				
	245 mm				

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Taschenlampe Mactronic[®] entschieden haben. Eine entsprechende Bedienung und Pflege garantieren lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung enthält.

SICHERHEIT

Es wird nicht empfohlen, die Taschenlampe bestimmungswidrig zu nutzen. Der Hersteller verweigert ausdrücklich die Garantie im Fall der bestimmungswidrigen Nutzung der Taschenlampe. Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampen Mactronic[®] nutzen. Die Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Sie die verbrauchten Batterien nur in dazu bestimmten Batteriebehältern entsorgen.

FUNKTIONSWEISE

Die Taschenlampe hat 5 Betriebsmodi: 2%; 15%; 60%; 100% und Strobe. Zum Einschalten der Taschenlampe drücken Sie die Taste im hinteren Teil des Griffs. Sie schaltet sich im letzten benutzten Lichtmodus ein. Um in einen weiteren Lichtmodus umzuschalten, drücken Sie die Taste im vorderen Teil des Griffs. Jedes einzelne Drücken schaltet den Lichtmodus in einen weiteren Modus in folgender Reihenfolge um: 15 lm / 200 lm / 600 lm / 1100 lm. Um den stärksten Lichtmodus in beliebiger Betriebszeit einzuschalten, drücken Sie zwei Mal schnell die Taste des Modusauswahls. Den Strobe-Modus schalten Sie ein, indem Sie die Taste 2-Sekunden lang gedrückt halten.

AUFLADEN

Die Silikonblende des Ladeports an der Seite der Taschenlampe aufdecken. Das USB-Ladegerät in dafür passenden Netzstecker 230 V/AC anschließen. Das USB-Kabel vorsichtig in den Netzstecker des Ladegerätes einstecken.

Stecken Sie das USB-C-Kabel in die Buchse der Taschenlampe. Leuchtende rote Diode unter der Taste des Moduswechsels bedeutet den Beginn des Ladeprozesses. Nach der Beendigung der Ladung ändert sich die Diode in Grün. Nach dem Einschalten der Taschenlampe signalisiert sie (ca. 3 Sekunden lang) die Kapazität der Aufladung des Akkus. Grüne Diode bedeutet Aufladung des Akkus von über 50% seiner Kapazität. Rote Diode, die aufleuchtet und langsam erlischt, bedeutet, dass der Akku zu 10% bis 50% aufgeladen ist. Ist der Akku zu weniger als 10% aufgeladen, blinkt die rote Diode schneller. Die Taschenlampe signalisiert auch, wenn die Kapazität des Akkus sinkt: unter 50% - rote Diode beginnt zu blinken; unter 10% - die Diode blinkt schneller. Taschenlampen können auch mit 2 CR123-Batterien anstelle des mitgelieferten Li-Ion 3200mAh Akkus verwendet werden. Wenn Sie CR123A-Batterien verwenden, schließen Sie die Taschenlampe nicht an ein Ladegerät an. Die Taschenlampe, die mit CR123A-Batterien betrieben wird, hat eine kürzere Laufzeit im Vergleich zur Verwendung einer 18650-Zelle, und wenn die Batteriespannung abfällt, schaltet sich die Taschenlampe aus.

WORSICHT!

SICHERHEIT

- Die Polarität der Batterien ist streng zu beachten.
- Kommt es zur Berührung des Körpers durch ätzende Substanz aus der Batterie, waschen Sie die Haut sofort mit sauberem Wasser und kontaktieren Sie unverzüglich den Arzt.
- Bei längerer Lagerung nehmen Sie die Batterie aus der Lampe heraus.
- Laden Sie nicht die Alkali-Batterien.
- Öffnen Sie die Batterie nicht.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Bei langer Aufbewahrung der Lampe sind die Batterien herauszunehmen. Lagern Sie die Lampe fern von der UV-Strahlung, Feuchte und von den chemischen Produkten.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE ÄNDERUNGEN UND REPARATUREN*

Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen ohne Zustimmung von Mactronic® durchzuführen.

* GARANTIE von Mactronic®:

Firma Mactronic® gewährt eine Dreijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie kann auf bis zu 5 Jahre verlängert werden (um die Garantie zu verlängern, müssen Sie Ihren Kauf mit diesem Formular registrieren: <https://mactronic.pl/en/content/15-warranty>). Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batterie- bzw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

zweitsie zmiennymi wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać zużytych baterii do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie.

UŻYTKOWANIE

Latarka posiada 5 trybów pracy: 2%; 15%; 60%; 100% i tryb Strobe. Aby włączyć latarkę wciśnij przycisk znajdujący się w tylnej części rękojeści. Włączy się ona w ostatnim używanym trybie świecenia. Aby przełączyć kolejny tryb światła, naciśnij przycisk znajdujący się w przedniej części rękojeści. Każde pojedyncze naciśnięcie przełączy tryb światła na następny, wg kolejności: 15 lm / 200 lm / 600 lm / 1100 lm. Aby włączyć najmocniejszy tryb świecenia w każdym momencie pracy, naciśnij szybko 2 razy przycisk wyboru trybów. Tryb stroboskopowy uruchom przytrzymując przycisk ok 2 sekundy.

ŁADOWANIE

Odstoń silikonową zaślepkę portu ładowania znajdującą się z boku latarki. Następnie podłącz ładowarkę USB do gniazda elektrycznego 230 V/AC. Przewód USB wetknij ostrożnie do gniazda ładowarki. Umieść wtyk USB-C przewodu w gnieździe latarki. Zapalenie się czerwonej diody, znajdującej się pod przyciskiem zmiany trybów pracy, oznacza rozpoczęcie procesu ładowania. Gdy ładowanie akumulatora zakończy się, dioda ładowania zmieni kolor na zielony. Po włączeniu latarki sygnalizuje ona (przez ok. 3 sekundy) poziom naładowania akumulatora. Jeżeli zapali się zielona dioda oznacza to naładowanie akumulatora powyżej 50 % pojemności. Jeżeli dioda czerwona zapala się i gaśnie powoli, akumulator naładowany jest od 10% do 50% swojej pojemności. W przypadku naładowania poniżej 10% pojemności dioda czerwona będzie mrugać szybciej. Latarka będzie sygnalizować także, jeżeli pojemność akumulatora spadnie: poniżej 50 % - czerwona dioda zacznie mrugać; poniżej 10 % - dioda będzie mrugać szybciej. Gdy latarka będzie mocno rozładowana, elektronika automatycznie zablokuje mocniejsze tryby świecenia, celem wydłużenia czasu pracy. Latarki można używać także stosując 2 baterie CR123, zamiast złączonego akumulatora: Li-Ion 3200 mAh. W przypadku użycia baterii CR123A, nie podłączaj latarki do ładowania. Latarka zasilana bateriami CR123A będzie świecić krócej niż w przypadku użycia ogniwa 18650.

UWAGA

BEZPIECZEŃSTWO

- Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.
- W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniwa, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezwzględnie z lekarzem.
- Wyjmij baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie otwieraj baterii.
- Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
- Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

MODYFIKACJE I NAPRAWY*

Modyfikacje i naprawy, inne niż autoryzowane przez Mactronic®, są zabronione.

*GWARANCJA Mactronic®

Firma Mactronic® udziela 3-letniej gwarancji na produkty. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji do 5 lat (wymagane zarejestrowanie zakupu poprzez formularz - <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

/ PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPECYFIKACJA

Źródło światła	Cree XP-L LED				
Zasilanie	Li-Ion 3,7 V 3200 mAh / 2 x CR123A				
		Li-Ion 3,7 V 3200 mAh	2 x CR123A		
Tryby pracy	FL1 STANDARD				
	HIGH	1100 lm	2 h 25 min	770 lm	1 h
	MEDIUM	600 lm	3 h 30 min	450 lm	1 h 27 min
	LOW	200 lm	10 h	150 lm	3 h 7 min
	ECO	15 lm	110 h	10 lm	30 h
	STROBE		1 h 35 min		
Waga	131 g, 177 g				
Wymiary	142 x 34 x 28 mm				
	IPX6				
	1 m				
	245 mm				

Điękujemy Państwu za wybór latarki Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

BEZPIECZEŃSTWO

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancję przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem. Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do serii latarek Mactronic®. Stosowanie



ISO 9001: 2015

Made in PRC for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2023 Mactronic® **mactronic.pl**